

---

---

# GACETA DE LA REGENCIA

## DE LAS ESPAÑAS

DEL MARTES 5 DE OCTUBRE DE 1813.

---

### GRAN-BRETAÑA.

*Londres 15 de Setiembre.*

Se han recibido periódicos de Paris, cuyas fechas alcanzan hasta el 12 del corriente, y contienen noticias de importancia del teatro de la guerra en Alemania, que son principalmente las siguientes:

La Regente á su regreso de Cherburgo publicó el 5 del actual las relaciones de oficio, que con las fechas de 20, 28 y 30 del próximo pasado había recibido de Dresde, en las cuales se dice que los aliados anunciaron el 11 al medio día la cesacion del armisticio, é intimaron que las hostilidades se renovarían el 17 á media noche. Al mismo tiempo el conde de Metternich, ministro de negocios extranjeros de Austria, en nota que dirigió al conde de Narbona, le participó que el Austria había declarado la guerra contra la Francia. El manifiesto austriaco se publicó ayer aquí, y consta por él que la ambicion desmesurada, perfidia atroz, y violencia extraordinaria de Bonaparte, han empeñado á aquel imperio belicoso en una guerra justísima y necesaria para asegurar la independenciam de las naciones, y la tranquilidad y reposo de la Europa. La relacion francesa pasa entonces á describir las posiciones de los ejércitos beligerantes, y hace mencion de la fuerza respectiva de los aliados como sigue:

El ejército grande, compuesto de rusos, prusianos y austriacos, al mando del emperador de Rusia, el rey de Prusia, los generales rusos Barclay de Tolly, Wittgenstein y Milarodovitsch, el general prusiano Kleist, y el austriaco príncipe de Schwartzenberg, ascenderá á 200<sup>000</sup> hombres; y debia operar en la orilla izquierda del Elba, pasando aquel rio en Bohemia.

El ejército de Silesia, al mando de los generales prusianos Blucher y Yorck, y los rusos Sacken y Langeron, que parece se reunia junto á Breslaw, ascenderia á 100<sup>000</sup> hombres.

Los diferentes cuerpos suecos, prusianos y de patriotas alemanes, que cubren á Berlin, y se halan en frente de Oudiaot y de Hamburgo, se regulan en 1100 hombres, componiendo las expresadas fuerzas un total de 4100 hombres.

Luego refiere diversos movimientos y preparativos de los ejércitos beligerantes, y varios choques que hubo en las orillas del Bober y en Silesia.

Por su parte, que habia dirigido estas operaciones, volvió á Dresde el 26 á las 8 de la mañana, cuando el ejército grande de los aliados coronaba las alturas vecinas, y se disponia á atacar la posición fortificada del enemigo, como lo verificó á las 4 de la tarde. Se trabó una batalla muy sangrienta, y el enemigo blasona de haber ganado la victoria mas completa, y de que proseguia la ventaja en los dias 28, 29 y 30. Añade que la pérdida de los aliados ha sido enorme, y la suya leve: que los austriacos que formaban el ala izquierda fueron cortados y arrollados, y que les hizo de 25 á 30 prisioneros.

El dia 7 se publicaron noticias de oficio, recibidas de Dresde con fechas de 1.º y 2 de este mes; en que se indican las ventajas del ejército aliado, resultando que el general Vandamme con su cuerpo fué atacado y destruido en Bohemia por los aliados, quedando Vandamme, igualmente que el general prusiano Kleist, muertos en el campo de batalla. Añade el tirano, que la pérdida suya en esta ocasion llegaria á 6000 hombres. Exágera en sumo grado la pérdida sufrida por los aliados en las operaciones que emprendieron desde el 21 de Agosto hasta las expresadas fechas, pero oculta la suya propia. Asegura ademas que el general Moreau fué herido de una bala de cañon en la batalla del 27 que le rompió ámbas piernas, y que le fueron amputadas el mismo dia á las 4 de la tarde en Noethlitz: desgracia sensible si se confirma el hecho por las relaciones de estos sucesos que se esperan de Alemania con el mayor anhelo. Los diarios de Paris de fecha posterior nada hablan de ventajas ó ataques en la retirada de los aliados, que aseguran continuaba.

El príncipe Bernadotte ha conseguido grandes ventajas sobre el enemigo como se verá por los boletines que se insertan á continuación.

El senado frances ha decretado por un senado consulto la leva de 30000 hombres en los departamentos meridionales de Francia, los cuales deben incorporarse en los ejércitos que llaman de España, acompañando esta determinacion con amenazas é invectivas.

*Extracto de los boletines cuarto y quinto del ejército combinado del Norte en Alemania al mando del príncipe Bernadotte.*

En el cuarto boletin publicado en Postdam á 21 de Agosto se indican las posiciones del ejército del príncipe Bernadotte desde

Potsdam hasta Trebbin y Belitz: se dice que el enemigo tenía á las órdenes de Oudinot 20000 hombres en Lukenwalde; que habia habido algunos reencuentros en los puestos avanzados; y que el general Walmoden participaba haber sido atacados el 17 y 18 cerca de Lauemburgo, dos batallones de Lutzow por seis del enemigo, en cuya accion fué este rechazado.

En el quinto boletin, cuya fecha es de Ruhlsdorf á 24 de Agosto, se dice lo siguiente: Informado el príncipe Bernadotte de que en la noche del 21 reunia Bonaparte en las inmediaciones de Baruth los cuerpos de Oudinot, Victor y Arrighi, y los de los generales Bertrand y Regnier, los cuales formaban mas de 80000 hombres, y que todo indicaba una rápida marcha de esas tropas hácia Berlin, dió las siguientes disposiciones.

El tercer cuerpo prusiano (de Bulow) se colocó en dos divisiones entre Hornersdorf y Klein-Beren; entre tanto una division ocupaba ya á Mittenwalde y otra á Trebbin para proteger todos los movimientos.

El cuarto cuerpo prusiano (de Tauenzien) se reunió en Blankenfeld.

El ejército sueco salió de Potsdam el 22 hácia Saarmund; y se colocó en Ruhlsdorf.

El ejército ruso siguió al sueco, y se situó en Gutergasse; Czernicheff protegía á Belitz y Trauenbritzen con 30000 cosacos y una brigada de infantería ligera.

Habiéndose sabido que Bonaparte iba á pasar por Luckau hácia Baruth, Czernicheff executó las órdenes que tenia con su acostumbrada pericia, introduciendo el sobresalto en la retaguardia enemiga. Herschfeld hizo un rapido movimiento con orden de dirigirse desde las inmediaciones de Magdeburgo, Brandemburgo y Potsdam.

El enemigo atacó al general Thumen en Trebbin, y este se vió precisado, por la superioridad de fuerzas, á evacuar aquel punto. Avanzó despues el enemigo, y ocupó todo el espacio entre Mittenwalde y el *Saale*, cubierto por pantanos y bosques. El 23 el cuerpo de Bertrand se dirigió contra Tauenzien; pero este le rechazó é hizo algunos prisioneros. Tomó aquel á Gross-Beren, pueblo contra el que el séptimo cuerpo frances y una fuerte reserva se habian dirigido. El cuerpo de Oudinot se dirigió á Ahrendorf. Por la ocupacion de Gross-Beren se hallaba el enemigo á 1000 toesas del centro del campo. Bulow recibió orden de atacarle; y lo verificó como habitual general. Sus tropas marcharon con aquella serenidad que distinguió á las del Gran-Federico en la guerra de 7 años. El cañoneo fué vivo por espacio de algunas horas. Protegidas por la artillería, avanzaron las tropas, y á la bayoneta cayeron sobre el séptimo cuerpo que habia desplegado en la llanura. Hubo diferentes cargas de caballería contra el cuerpo de Arrighi, que hacen mucho honor al general prusiano Oppen. El ejército ruso-sueco formaba en batalla, y esperaba que

el enemigo despiegase los otros cuerpos para atacarlos á un mismo tiempo. Winzingerode estaba al frente de 1000 caballos, y Woronzow al de la infantería rusa.

El conde de Stedink, al frente de la línea sueca, tenía su caballería á la reserva. En el pueblo de Ruhlsdorf, situado en frente del campo, había infantería para tener abierta la comunicacion con Bulow. No habiendo desfilado por los bosques el otro cuerpo enemigo, el ejército sueco no se movió.

Sin embargo, como el enemigo amenazaba á Ruhlsdorf, y adelantó sus tiradores contra la infantería ligera sueca, colocada frente al pueblo, mandó el príncipe Bernadotte que algunos batallones reforzasen la vanguardia: el coronel Cardill se dirigió con un batallón de artillería volante á tomar el flanco del enemigo.

El resultado de la accion de Gross-Beren fué coger 26 cañones, 30 cañones y muchos equipages, y hacer prisioneros á 1500 hombres, entre ellos 40 oficiales, al coronel de hulanos de la guardia saxona y varios tenientes coronelas. El número de muertos y heridos del enemigo es muy considerable: los bosques estan llenos de rezagados, que á cada hora estan llegando conducidos por la caballería.

El enemigo se retiró de la otra parte de Trebbin, que ya está ocupado por dos regimientos de cosacos. Bulow, Tauenzien y O'Rourke persiguen al enemigo, y lo mismo hace la caballería rusa. — El príncipe real halló entre los prisioneros algunos oficiales y soldados que han servido á sus órdenes, los cuales derramaban lágrimas de gozo al volver á ver su antiguo general.

*Sexto boletín sueco* (1). Cuartel general de Saarmund 28 de Agosto.

El príncipe real trasladó su cuartel general á esta plaza el 26 de Agosto. — El cuerpo del general Hirschfeldt estaba apostado el 26 entre Bekau y Golzow, donde esperaba cortar la retaguardia del cuerpo del general Girard, que se encaminaba desde Ziessar á Bruck; pero el enemigo pasó con tanta precipitacion, que no pudo aquel efectuarlo.

El 25, 2 oficiales y 104 soldados enemigos, de diferentes naciones, fueron conducidos á Potsdam: todos ellos se dexaron hacer prisioneros por 20 hombres de la milicia de á caballo, tirando las armas al suelo, y asegurando que esta disposicion es general.

El enemigo fué tan vivamente perseguido que en el día 25 el general O'Rourke llegó á Gotta, por donde el duque de Reggio y Padua y el general Ragnier pasaron la noche anterior con una grande division de su ejército.

El enemigo obligó al coronel Adrianoff á retirarse de Juterbock, y habiéndose apostado allí con dos batallones de infantería y 600

(1) *Este y el boletín siguiente se publican enteros por la mayor importancia de su contenido.*

polacos hulanos, con el objeto sin duda de facilitar una retirada y mantener libre su comunicacion con el Elba; fué desalojado prontamente el 26 por parte de las tropas que manda el general O'Rourke y por dos escuadrones prusianos al mando del mayor Hellwig. El coronel Krasowsky atacó y se apoderó del pueblo. El general Bendorff persiguió al enemigo con 4 escuadrones de caballería rusa, habiéndosele reunido los dos escuadrones prusianos con 2 piezas de artillería, que estaban en las aldeas de Rohrbeck y Boschaz. El enemigo perdió en esta accion mas de 300 muertos, ademas de muchos prisioneros.

Algunos oficiales franceses se han pasado á nosotros, y han sido incorporados con nuestras tropas.

El general Czernicheff ocupó á Belzig en la noche del 26 con sus cosacos. El general Girard que se detuvo en Lubnitz con ánimo de pasar la noche, fué allí sorprendido; de resultas hubo una accion muy viva cerca de Belzig, y el general frances no pudo mantenerse en posesion del pueblo.

El 26 volvió á Niemeck el coronel Krus con su regimiento de caballería, de vuelta de su expedicion á Dahme, la cual desempeñó con el mayor acierto. Cercado en todas partes por el enemigo no pudo en verdad mantener su posicion; pero cogió no obstante á vista de una fuerte columna enemiga 70 carros cargados de provisiones, é hizo prisioneros 6 oficiales y 120 soldados de la escolta, habiendo sido muertos y dispersados los restantes. El Príncipe real ha manifestado su entera satisfaccion á vista del valor y destreza que mostró este bizarro oficial en ocasion tan señalada.

El general Bulow tenia el 27 su cuartel general en Elsholtz; el general Borstell estaba en las inmediaciones de Luckenwalde; y el general Tauenzien estaba el 27 en Baruth con su cuartel general, teniendo apostado su cuerpo entre aquella ciudad, y los pueblos de Golzen y Luckau: el primero dió pruebas de su gran destreza reuniendo prontamente su reserva, y de mucha actividad arrojando al enemigo de los bosques. El general Wobeser, despues de arrollar el flanco izquierdo y la retaguardia del enemigo, reunió sus fuerzas cerca de Golzen, y marchó hácia Baruth arrojando de allí una division enemiga de 2500 hombres. Todas nuestras tropas acosaron al enemigo en su retirada, dexando cubiertos los caminos de armas y caballos muertos ó inutilizados, ademas de haber destruido la retaguardia francesa sus mismos bagages.

El general Walmoden fué atacado el 21 por la tarde, entre Vallahn y Camin, por un cuerpo enemigo de 2000 hombres, mandado por el príncipe de Eckmuhl; la batalla duró hasta muy entrada la noche, y las posiciones fueron mantenidas por ambas partes. Nuestra pérdida fué de unos 100 hombres entre muertos y heridos, y la del enemigo pasa de 500. El 23 se reconcentraron los contrarios en Wittenberg, y despues de algunos movimientos destacaron repentina-

mente 100 hombres hácia Schwerin, y el resto los siguió en breve. Tomaron una fuerte posición entre el lago grande y el pequeño: el general Tettenborn con 4 regimientos de cosacos, sostenido por el cuerpo de Lutzen y de Reiche los observaba por todas partes, y les cortó su comunicacion. Estas tropas han interceptado ya muchos correos despachados por el gobierno frances, y han cogido muchos carros de municiones. Además el general Vege sack observa los movimientos del enemigo, y con arreglo á ellos toma sus disposiciones. El general Walmoden, recelando que el enemigo se adelantase con tan arriesgada maniobra, avanzó á Gabren; pero el 26 volvió á marchar hácia Schwerin de donde no se ha atrevido á moverse el enemigo. Los cosacos han hecho unos 100 prisioneros franceses y dinamarqueses. El conde Kielmansegge, de los cazadores hannoverianos, pasó el Elba con su destacamento, cerca de Domitz, el día 23 por la mañana; atacó al enemigo en una posición atrincherada y le causó una pérdida de 50 entre muertos y heridos, y 103 prisioneros, entre ellos 3 oficiales.

El día de ayer fué notable por la derrota del cuerpo de Girard entre Lubnitz y Belzig, debida á los esfuerzos combinados de los generales Czernicheff y Hirschfeldt. El enemigo marchaba contra Czernicheff, mientras sin advertirlo aquel, Hirschfeldt se situaba á su retaguardia; y aprovechándose de la favorable situación que le ofrecia un bosque, cayó sobre el ala izquierda enemiga. Las alturas que estan al frente de la aldea de Hage'dberg, y otra en que el enemigo estaba formado, fueron tomadas á viva fuerza, perdidas, y vueltas á tomar diferentes veces. Después de una obstinada resistencia el ejército enemigo, muy superior en número al nuestro, se retiró en gran desorden, y fué perseguido por los tiradores hasta entrada la noche.

En esta ocasion el general Czernicheff atacó por el lado de Belzig, y su caballería cargó bizarramente al enemigo por varias veces. Un regimiento de cosacos embistió á una columna de infantería compuesta de 100 hombres, y la derrotó matando á unos, y haciendo á los demas prisioneros. Aun no se pueden especificar los oficiales que se distinguieron en la accion de este día. El general Czernicheff cogió 60 oficiales, 1500 soldados y una pieza de artillería. El general Hirschfeldt cogió además de 70 á 80 oficiales, 200 soldados, 7 cañones, muchos carros cargados de municiones, y casi todos los bagages enemigos. La infantería prusiana necesitaba algun descanso después de tantas y penosas marchas; pero los cosacos, acudillados por el general Czernicheff, persiguieron vivamente al enemigo: el coronel Beakendorf se adelantó á este en la tarde del 27, y entró en Gorzke. Es probable que no escape uno de los enemigos, excepto los cortos restos del cuerpo del general Girard, que se hallan hácia Magdeburgo y Witemberg.

Lo que mas honor hace al cuerpo del general Hirschfeldt, son

las marchas forzadas que hizo despues de esta accion. Las nuevas tropas del alistamiento, compuestas principalmente de la milicia de la Nueva Marca, consiguieron la victoria contra un enemigo superior en número y artillería. Esto prueba lo que es capaz de executar un ardiente patriotismo guiado por un general hábil y activo. Saxones, bávaros, wurtembergueses, vosotros habeis manifestado valor en una causa repugnante á los deseos é intereses de vuestra patria agoviados con el yugo extranjero, que no os oprimiria si os animasen unos motivos verdaderamente nobles y puros, ¿á cuál poder de la tierra, por grande que fuese, no podrian vencer los alemanes unidos combatiendo por la independencia é integridad de su territorio?

El general Thumen manifestó gran valor en las acciones que precedieron á la de Groy-Beeren; y aunque fué herido siguió mandando en persona. El general O'Rourke mostró en todas las acciones que tuvo con el enemigo gran serenidad y pericia. Desde el rompimiento del armisticio, el ejército enemigo, opuesto á los aliados en el Norte de Alemania, ha perdido mas de 12000 hombres. Segun los partes de los generales se han hecho 7000 prisioneros, entre los cuales hay 250 oficiales, incluso varios coroneles y tenientes coroneles.

El teniente general conde Tauenzien destacó al general Wobeser para que se apoderase del pueblo de Luckau. Este intimó ayer al comandante la rendicion, y habiéndose resistido bombardeó la plaza. Al tiempo de dar el asalto capituló el comandante, dexando en nuestro poder 9 cañones, 1000 prisioneros y una cantidad considerable de municiones y otros efectos.

*Séptimo boletin.* Cuartel general de Belitz 30 de Agosto.

El Príncipe real trasladó hoy á este pueblo su cuartel general.

Segun todas las noticias recibidas por los prisioneros del cuerpo del general Girard, fué este muerto en la accion del 27. El general Rutlitz recibió una fuerte contusion en el hombro, y manifestó mucho valor y talento. A todas horas se hacen prisioneros, y las tropas persiguen vivamente al enemigo.

El general Borstel ocupa á Ziana y Juterbock, y ha dado en todas las ocasiones pruebas de su celo y pericia militar.

El enemigo dió muestras ayer de quererse reconcentrar en Eckmansdorff y Kattemborn, entre Witemberg y Trauenbritzen. Las noticias recibidas hoy de los generales Winzingerode y Woronzoff, no dexan dudar que el enemigo se ha retirado hácia el Elba. El general Winzingerode le persigue con 8000 caballos.

El general Woronzoff, que vino á tomar el mando de la vanguardia rusa, hizo ántes de ayer por la noche una embestida contra Juterbock, con unos 3 á 4000 hombres, al paso que el enemigo tenia en el pueblo por lo menos 2000. Un vivo cañoneo causó gran sobresalto al enemigo. Esta operación acredita en gran manera el talento del general Woronzoff, quien al emprender el ataque ignoraba que

una fuerte columna estaba en marcha para sostenerle en caso de necesidad. — Todo el ejército avanza.

El ejército grande ruso austriaco y prusiano, al mando del mariscal príncipe Schwarzenberg, pasó de Bohemia á Saxonia el 22 de Agosto, tomando posición en la orilla izquierda del Elba, después de haber arrollado las tropas enemigas apostadas en los desfiladeros. El 26 tenían los aliados su cuartel general delante de Dresde, y habiendo bombardeado la ciudad quedaba ardiendo. El emperador Napoleón llegó allí el 25 con su guardia: el ejército frances que estaba baxo sus órdenes inmediatas abandonó la Lusacia y la Silesia, y se acercó al Elba. El general Blücher se puso en marcha desde Jauer el 25 por la mañana, seguido de todas sus fuerzas.

El general príncipe Kouraschhof, que fué enviado expresamente el campo de batalla inmediato á Dresde por el príncipe Schwarzenberg á S. A. el príncipe real, llegó á las 8 de esta mañana con la referida noticia. Este general atravesó por medio del ejército enemigo, pasó el Elba á nado con 200 cosacos, entre Reissa y Meissen, y arrolló varios puestos avanzados. Acaba de salir para Liebenwerda, y de allí se encaminará á Dahme, donde se reunirá con las primeras tropas prusianas. En su marcha hizo prisioneros á 6 oficiales polacos, á quienes traxo consigo, y llegó al cuartel general de S. A. sin pérdida de un hombre; solamente dos de sus cosacos fueron heridos á sablazos.

## ESPAÑA.

*Cádiz 4 de Octubre.*

El dia 2 del corriente se presentó la Regencia del reyno en el salon de Córtes precedida de los señores diputados nombrados para recibir á S. A., y habiendo tomado asiento con el señor presidente de las Córtes en sillones preparados delante del solio, habló al Congreso el señor presidente de la Regencia en estos términos.

Señor, la Regencia del reyno ha querido ser la primera en venir á felicitar á las primeras Córtes ordinarias congregadas segun la constitucion, como un signo de la union que debe haber entre los dos poderes legislativo y ejecutivo, union que sin ella peligraria el estado.

La Regencia protesta á las Córtes ordinarias lo que ha hecho otras veces á las extraordinarias, á saber: que hará cumplir y executar puntualmente los decretos que emanen de este sabio quanto respetable Congreso.

Habiendo contestado el señor presidente de las Córtes en los términos mas expresivos, se retiró S. A. con el mismo acompañamiento.